Korean Language in Culture and Society (574-250) Fall 2012
MW 1:10-2:30/ Scott 102

This is a survey course of Korean language in relation to its culture and society. As an important window through which one understands the culture and society of the people who use it, language reflects people’s social-cultural behaviors, attitudes, thoughts and world-views. The topics include language of emotion, kinship terminology, language and gender, proverbs, metaphors, structure of folk narratives, different forms of diglossia, communication styles, politeness, and the cultural background and cultural implication of Korean writing system.

Instructor: Prof. Young-mee Yu Cho (yucho@rci.rutgers.edu)
Office Hours: Mon. 10:20-11:20 & by appointment
Office: Scott Hall 339 (932-5603)
Assistant: Flora Kim (joeandmeehee@gmail.com)
A Concise History of Modern Korea. M. Seth. 2010

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mon.</th>
<th>Wed. 9/5</th>
<th>9/10 Language in Society</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9/10</td>
<td>9/12 Language in Society</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9/17 Characteristics of Korean</td>
<td>9/19 Characteristics of Korean</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9/24 Diglossia in Korean</td>
<td>9/26 Korean language in premodern times</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10/1 Korean Alphabet</td>
<td>10/3 Korean Alphabet</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10/8 Midterm 1</td>
<td>10/10 Translation issues</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10/15 Individual meetings</td>
<td>10/17 Sound Symbolism in Korean</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10/22 Literary language</td>
<td>10/24 Literary language (shijo)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10/29 Two Koreas and language divergences</td>
<td>10/31 Two Koreas and language divergences</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11/5 Terms of address</td>
<td>11/7 Terms of Address</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11/12 Advertisement</td>
<td>11/14 Advertisement</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11/19 Globalization and the lg</td>
<td>11/21 No class</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11/26 Midterm 2</td>
<td>11/28 Presentations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12/3 Presentations</td>
<td>12/5 Presentations</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Evaluation:
Midterms: 20 x 2 = 40%  Quizzes: 10%  Homework: 20%
Presentations and Final Paper: 20% (paper due May 5, 2010)
Attendance and Class Participation: 10%

Class Policy:
1. No make-up (or late homework) will be permitted.
2. With 5 absences, you will fail the class.

-----------------------------------------------------------------
Week 1: Fromkin and Rodman (1998) *An Introduction to Language*:
Chapter 1 (What is language?)

Week 2: Language in Society
Fromkin and Rodman (1998) *An Introduction to Language*:
Chapter 10 (Language in Society)

Week 3: Characteristics of Korean
Sohn  *Korean Language in Culture and Society*
Chapter 1 (Introduction) in Sohn (2006)
Seth (2010) Chapter 1 (Korea, 1876-1910), Chapter 2 (Colonial Korea, 1910-1945)

Week 4: Diglossia in Korean Tradition
Sohn, Chapter 4 “Korean in Contact with Chinese”

Week 5: Korean Alphabet
MBC Documentary. “Hangeul: The Great Invention”

Week 6: K-E Translation Issues
http://en.wikipedia.org/wiki/Translation

Week 7: Sound Symbolism, Puns and Literary Language

Week 8: Literary Language
Tschanz “Korean Sijo Poetry” class notes.

Weeks 9: Two Koreas and Language Divergences
Yeon, Chapter 3 “‘Standard Language and ‘Cultured Language’” in Sohn (2006)

Week 10: Terms of Address

Week 11: Advertisements and Television Ads
Documentary “Asian Television Ads”

Week 12: Globalization and the Korean Language
Film (2003) “Teach Me English”
Documentaries: “Multilingual Hong Kong”, “Tongue-Tied”
Seth (2010): Chapter 7: North Korea in Recent Years,
Chapter 8: South Korea in Recent Years